

平成28年5月20日  
日露貿易投資促進機構事務局  
((一社)ロシアNIS貿易会(ROTOBO))



## 【ROTOBOモスクワ・エカテリンブルグ経済ミッション】 参加募集のお知らせ

各 位

拝啓 時下ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。

この度、一般社団法人ロシアNIS貿易会では、平成28年7月9日(土)～15日(金)の日程で、村山 滋 会長(川崎重工業株式会社 代表取締役社長)を団長とする「ROTOBOモスクワ・エカテリンブルグ経済ミッション」を派遣することとなりました。

ここ数年、日本企業のロシア進出においてモスクワやサンクトペテルブルグといった大都市だけでなく、地方にも目が向けられるようになってきており、当会のミッションでも、極東、ウラル、沿ヴォルガなどの地方を訪問してまいりました。

本年度は、モスクワ市を訪問し、政府関係者、経済団体関係者、日本政府および組織関係者らとの面談を実施し、貿易・投資を含む日露経済関係の現状、および今後の展望について意見交換を行い、日露ビジネスの活発化の可能性を探ることにいたしました。

また、今回はモスクワ市のほか、日本企業がすでに進出しており、投資環境が比較的良好と考えられるスヴェルドロフスク州・エカテリンブルグ市も訪問し、政府関係者との面談や、ロシア最大級の国際工業見本市「イノプロム2016」(<http://www.innoprom.com/en/>)の視察等を行い、同州との協力の新たな可能性を探ることにいたしました。

本ミッション参加をご希望の方は、参加者募集要項およびミッション日程(別紙1)をご参照のうえ、参加申込用紙(別紙2)にて、**6月10日(金)**までにE-mail([webmaster@rotobo.or.jp](mailto:webmaster@rotobo.or.jp))もしくはFAX(03-3555-1052)にてお申込みください。

皆様の御参加をお待ちしております。

敬具

## ROTOBOモスクワ・エカテリンブルグ経済ミッション 参加者募集要項

1. 旅行期間： 平成28年7月9日(土)～15日(金) 7日間  
※一部日程のみの参加をご希望の方は、別途お知らせください。
2. 募集人数： 20名程度を想定(モスクワ等海外からの参加者を含む)
3. ホテル(仮)： モスクワ市： メトロポール・ホテル  
エカテリンブルグ市： August Hotel
4. 食 事： 公式日程に含まれるもの以外は各自負担(※詳細は後ほどご連絡致します。)
5. 参加費用： 参加人数、査証の有無、航空便の座席カテゴリー、ホテル及び予約のタイミングによって変わります。  
  
①航空賃： 15～17万円(エコノミークラス、成田～モスクワ間はSUを想定)  
43～45万円(ビジネスクラス、成田～モスクワ間はSUを想定)  
※航空券の手配につきましては、原則として下記の手配旅行社をご利用いただきます。  
  
②宿泊費： およそ10万円(スタンダード)  
およそ13万円(スーペリア)  
  
③共通経費： 7万円程度  
※上記、参加費用につきましては、手配旅行会社である大陸トラベルより請求書が発行されますので、同社にお支払いください。
6. 費用内訳： 航空運賃、宿泊費、査証取得費、共通経費(食費、資料印刷費、会議費、会議  
通訳・ガイド通訳費、車両費等)
7. 申込書類： ①参加申込書  
②パスポートの顔写真のページのカラーコピー  
③ロシア業務査証のコピー  
(取得済みの方のみ。今回ロシア業務査証を申請・取得される方は必要ありません。)  
※②、③については申込期限までに電子データ(PDFもしくはJPEG等)でE-mailアドレス([webmaster@rotobo.or.jp](mailto:webmaster@rotobo.or.jp))にお送りください。E-mailで送れない場合には、下記の申込書類送付先にご郵送いただいても結構です。  
※今回ロシア業務査証を申請・取得される方は、後日、査証申請時にパスポートと証明  
書用顔写真1枚(縦4.5cm×横3.5cm)を下記の手配旅行会社にご提出いただきます。)
8. 申込期限： **平成28年6月10日(金)**  
※航空券、ホテルの予約状況等により、6月10日(金)以前に締め切らせていただく場合  
もありますので、できるだけ早めにお申し込みください。
9. 手配旅行社： 株式会社 大陸トラベル(担当:大森、高橋)  
〒104-0033 東京都中央区新川2-21-10 梶谷第一ビル  
電話 03-6222-0558 FAX 03-6222-0551 E-mail: [administrator@tairiku-travel.co.jp](mailto:administrator@tairiku-travel.co.jp)  
※取消料は手配旅行約款に準じます。
10. お問い合わせ・申込書類送付先：  
(一社)ロシアNIS貿易会(担当:岡田、齋藤、大渡)  
〒104-0033 東京都中央区新川1-2-12金山ビル5階  
電話:03-3551-6218 FAX:03-3555-1052 E-mail:[webmaster@rotobo.or.jp](mailto:webmaster@rotobo.or.jp)

(別紙1)

## 平成 28 年度 ROTOBO モスクワ・エカテリンブルグ経済ミッション日程(案)

平成28年5月20日現在

	月日	時刻	予定	宿泊地	【参考】「イノプロム」日程
1	7/9 (土)	12:00 16:10	成田発(SU263) モスクワ(SVO)着	モスクワ	
2	7/10 (日)	日中  夕	◆モスクワにて文化プログラム  (例)赤の広場、クレムリン武器庫、他博物館等	モスクワ	【第1日目】 OPセレモニー 知事主催レセプション
3	7/11 (月)	日中  夕	◆モスクワにて要人面談、関係機関等訪問(*)  (例)経済発展省、産業・商業省、極東発展省、エネルギー省、実業ロシア、ロシア産業家企業家連盟、主要民間企業等	モスクワ	【第2日目】 二国間セッション(露印、露韓、露伊、露アフリカ等) ガラディナー
4	7/12 (火)	日中  21:20	◆モスクワにて要人面談、関係機関等訪問 (例)同上  モスクワ(SVO)発(SU1406)	エカテリンブルグ	【第3日目】 セクター別セッション チタンバレーSEZセッション 国際ロジスティクスフォーラム 金融・産業フォーラム等
5	7/13 (水)	01:40  日中	エカテリンブルグ着  ◆エカテリンブルグにてイノプロム視察、要人面談等	エカテリンブルグ	【第4日目】 産業間イベント 産業商業省エンジニアリング・インダストリアルデザイン会議、エネルギー産業技術・省エネトラック、グローバル・インダストリアルデザインフォーラム等
6	7/14 (木)	AM 14:05 14:35 19:00	◆エカテリンブルグにてイノプロム視察、要人面談等  エカテリンブルグ発(SU1401) モスクワ(SVO)着 モスクワ(SVO)発(SU260)	機中	【第5日目】 工業団地協会セッション、 専門家向けセッション(PROFI)、 他
7	7/15 (金)	10:35	成田着		

注)村山会長は7月12日(火)夕のSU260便にて帰国予定です。その後のエカテリンブルグでの日程では、小林副会長に本ミッションの団長を務めていただきます。

(別紙2)

送付先: Email: [webmaster@rotobo.or.jp](mailto:webmaster@rotobo.or.jp) FAX:03-3555-1052  
一般社団法人ロシアNIS貿易会 行 担当:岡田、齋藤、大渡(TEL:03-3551-6218)

ROTOBOモスクワ・エカテリンブルグ経済ミッション 参加申込書  
兼 株式会社大陸トラベル渡航申込書

1. 申込者氏名・所属・旅券情報等			
(1)申込者氏名		英文表記	
(2)勤務先名称			
英文表記			
(3)所属部署			
英文表記			
(4)役職		英文表記	
(5)勤務先住所			
(6)勤務先TEL		(7)勤務先FAX	
(8)E-mail		(9)生年月日(西暦)	
(10)旅券番号	発行年月日		
	有効期限満了日		
(11)自宅住所			
(12)自宅TEL		(13)自宅FAX	
(14)連絡担当者		(15)担当者TEL	
(16)担当者Email			
2. 査証・航空便の座席希望			
(1)ロシア業務査証の有無 ※該当するいずれかに○をお付けください。	① あり 旅行期間に有効なロシア業務査証を取得済み (ロシア業務査証のコピーをご提出ください)		
	② なし 旅行期間に有効なロシア業務査証を取得していない。 (今回ロシア業務査証を取得する必要があります)		
(2)航空便の座席希望 <sup>1)</sup> ※該当するいずれかに○をお付けください。	① ビジネスクラスを希望	② エコノミークラスを希望	
(3)ホテルのクラス希望 <sup>1)</sup> ※該当するいずれかに○をお付けください。	① スタンダードを希望	② デラックス(またはスーペリア)を希望	
3. 請求先(上記と異なる宛先・送り先をご希望の場合、ご記入ください。)			
4. アンケート(今回のミッションに対してご希望・ご要望があればご記入下さい。)			
モスクワ	訪問予定先での関心事項:		
	現地で訪問したい企業・視察先:		
エカテリン ブルグ	訪問予定先での関心事項:		
	現地で訪問したい企業・視察先:		

(備考)※個人情報の取扱には十分注意し、本ミッションその他ROTOBO事業のご連絡以外に使用しません。

※お二方以上ご参加の場合、本紙をコピーの上、お一人ずつご記入、ご返送ください。

(注) 1)ご希望に沿えない場合がありますので、あらかじめご了承ください。